



“Complexities, Appeals, and Paradoxes of Language”

17 November, 2018

Birkbeck College, University of London

Abstracts

London Centre for Interdisciplinary Research

Programme

09:00 – 09:10 Opening Remarks

09:10 – 09:40 Yehudi Webster: Language as a Cognitive Transformation

09:40– 09:50 Tea/Coffee

09:50 – 11:20 Parallel Sessions

Session 1A: Forms of Interdisciplinary Media for Funds of Inner Meaning: Painting, Poetry and Prose Exploring Classroom Education and Contextualizing Gender Relations

Chair: Nizar Qbilat

Konrad Gunesch, American University in the Emirates (UAE)

Challenges in the Perception of Visual Language Transmitted in the Fields and Forms of Art History, Cultural Diplomacy, Classical Painting, and Contemporary Political Caricature: Students' Efforts and Engagements with Culturally Unfamiliar Artistic Media and Expressions, from Oil on Canvas and Neoclassical Symbolism to Modern Satire

Amelia Crouch, Leeds Arts University (UK)

In Uncertain Words

Heidi Herrera, University of California Davis (USA)

Reimagining Virtue as Black Womanhood: Harmonia Rosales' The Virtuous Woman, 2017

Session 1B: From Classical Semantics and Philosophy to Contemporary Social Politics: Language and Ideology Serving Communal Reflection and Shaping Corporate Reality

Chair: Muhammad Din

Beauregard Berton, Erasmus University (Germany)

The Power of Language as Representation of Reality

Peter Zervos, The American College of Greece – Deree College (Greece)

The Open Conundrum of Mimesis: Language in Plato's Cratylus

Severin Hornung, Carnegie Mellon University (USA)

Ideology's Coming Home: Neoliberal Colonisation of Language in Organisational Research

11:20 – 11:30 Tea/Coffee

11:30 – 13:00 Parallel Sessions

Session 2A: Gender and Social Relations in Self-Determination and Speech Demarcation: Anthropology from Africa to Asia, and from People of the Book to Voices of the People

Chair: Konrad Gunesch

Napjadi Eugene Letsoalo, University of South Africa, MC Motseki, University of Limpopo (South Africa)

Language Usage in the Construction of Gender and Culture in a Pedi Context: A Criticism of Toxic Masculinity

Nizar Qbilat, Abdallah Alshdaifat, University of Jordan (Jordan)

A Feminist Discourse Analysis of Maryam Chapter of the Quran

Shilpagauri Prasad Ganpule, PDEA's Prof. Ramkrishna More Arts, Commerce and Science College, Akurdi (India)

Women Empowerment: Emancipation of Women through Vocalization of Thoughts

Alicja Labijak, Adam Mickiewicz University (Poland)

Judging for Words – Where Is the Boundary Between Freedom of Speech and Insult?

Session 2B: Assorted Languages, Analyzed Lexicalities and Assumed Liberalities: Writing and Speech Ramifications Reflecting Chinese, Korean and Central European Social Realities

Chair: Bartłomiej Miąsko

Tian Yu, Xiamen University (China)

A Multi-dimensional Reality Representation – Probing into the Formation of Mandarin Characters from a Cognitive Perspective

Zhang Jiangzhi, Xiamen University (China)

Juxtaposition and Symmetry in Chinese

Marta Janowicz, Adam Mickiewicz University of Poznan (Poland)

The Different Realia of Jeju Island and Mainland Korea Depicted Through Linguistic Variation

Gina Aurora Necula, Mihaela Alina Ifrim, 'Dunărea de Jos' University of Galați (Romania)

Greetings, Thanks, Apologies in Multilingual Communities. Case Study in UTA Gagauzia, Republic of Moldova

13:00 – 13:45 Lunch

13:45 – 15:15 Parallel Sessions

Session 3A: Physical and Digital Communication in Pedagogical and Dialectical Cognition: Interpreting the Languages of Teachers, Ballet and Wittgenstein for Individual Inspiration

Chair: Severin Hornung

Anita Makuszewska, University of Social Sciences and Humanities (Poland)

Sir Andrew Dances Mazurka: The Limits of Meaning Transference in the Translation of the Texts on Dance

William J. Littlefield II, Case Western Reserve University (USA)

Digital Devices and the Limits of Interpretation

Robert Greenleaf Brice, Northern Kentucky University (USA)

Wittgenstein: A Guide to the Digital Age of Communication

Session 3B:

Chair: Shilpagauri Prasad Ganpule

Shahinaz Abdulhafiz, University of Hull (UK)

Teacher Cognition: Investigating Teachers' Beliefs Regarding the Use of Code Switching (poster)

Ekaterina Tutova, RUDN University in Moscow (Russia)

Psychological Prism of Code Switching in Bilingual Speech (Based on English-speaking Magazines)

Muhammad Din, Mamuna Ghani, Islamia University Bahawalpur (Pakistan)

Semantic and Syntactic Losses in Translating Urdu into English: A Study at Graduation Level in Pakistan

15:15 – 15:30 Tea/coffee

15:30– 17:00 **Session 4:** Corpuses and Comparisons, Syntax and Semantics Serving Poetry and Prose: Linguistic Analyses of Middle Eastern, European and American Poets and Pupils

Chair: Marta Janowicz

Ailor Porat, Ben-Gurion University of the Negev (Israel)

Poetic Language as a Private Lexicon: The Case of Hezi Leskly

Bartłomiej Miąsko, University of Warsaw (Poland)

Fantastic Tertium Comparationis and Where to Find it. Culture Bound Neologisms and Their Translations in Polish and Russian Versions of Fantastic Beasts and Where to Find Them by J.K. Rowling

Malek J. Zuraikat, Yarmouk University (Jordan)

A Linguistic Mapping of Ammons' Poetry